

《食物業規例 (豁免第 31(1) 條規定) 公告》
(第 132 章，附屬法例 Z)

Food Business Regulation (Exemption from Section 31(1)) Notice
(Cap. 132 sub. leg. Z)

版本日期
Version date
19.9.2019

經核證文本
Verified Copy

(《法例發布條例》(第 614 章) 第 5 條)
(Legislation Publication Ordinance (Cap. 614), section 5)

如某內頁的頁底標明：

- “經核證文本”；及
 - 以下列表顯示的該頁的最後更新日期，
- 該頁所載條文即視作於上述“版本日期”的正確版本。

此文本所載條文，如並非正在實施，會有附註作說明。

A provision is presumed to be correctly stated as at the above version date if it is on a page marked at the bottom with:

- the words “Verified Copy”; and
- the last updated date shown in this table for the page.

Any provision included in this copy that is not in force is marked accordingly.

條文 Provision	頁數 Page number	最後更新日期 Last updated date
整條 Whole	1—4	19.9.2019

尚未實施的條文 / 修訂 —

尚未實施的條文及修訂的資料，可於「電子版香港法例」(<https://www.elegislation.gov.hk>) 閱覽。

Provisions / Amendments not yet in operation —

Please see Hong Kong e-Legislation (<https://www.elegislation.gov.hk>) for information of provisions and amendments not yet in operation.

E-1

第 132Z 章

E-2

Cap. 132Z

制定史

本為 1979 年第 17 號法律公告，1979 年第 47 號法律公告，1984 年第 105 號法律公告 —— 1985 年第 70 號法律公告，1986 年第 10 號，1986 年編正版，1993 年第 100 號法律公告，1996 年第 (C)36 號法律公告 (中文真確本)，1999 年第 78 號，2019 年第 4 號編輯修訂紀錄

Enactment History

Originally L.N. 17 of 1979, L.N. 47 of 1979, L.N. 105 of 1984 — L.N. 70 of 1985, 10 of 1986, R. Ed. 1986, L.N. 100 of 1993, L.N. (C) 36 of 1996 (Chinese authentic version), 78 of 1999, E.R. 4 of 2019

T-1

第 132Z 章

T-2

Cap. 132Z

《食物業規例 (豁免第 31(1) 條規定) 公告》

(第 132 章，附屬法例 Z)

目錄

條次		頁次
1.	(廢除)	1
2.	豁免第 31(1) 條規定	1

Food Business Regulation (Exemption from Section 31(1)) Notice

(Cap. 132 sub. leg. Z)

Contents

Paragraph		Page
1.	(Repealed)	2
2.	Exemptions from section 31(1)	2

《食物業規例 (豁免第 31(1) 條規定) 公告》

Food Business Regulation (Exemption from Section 31(1)) Notice

(第 132X 章第 31(7) 條)

(Cap. 132X, section 31(7))

[1979 年 1 月 19 日]

[19 January 1979]

(格式變更 ——2019 年第 4 號編輯修訂紀錄)

(Format changes—E.R. 4 of 2019)

編輯附註：

本公告的名稱由《食物業 (區域市政局) 附例 (豁免第 31(1) 條規定) (綜合) 公告》修訂為《食物業規例 (豁免第 31(1) 條規定) 公告》——見 1999 年第 78 號第 7 條。

Editorial Note:

The title of this Notice was amended from “Food Business (Regional Council) Bylaws (Exemption from Bylaw 31(1)) (Consolidation) Notice” to “Food Business Regulation (Exemption from section 31(1)) Notice” — see 78 of 1999 s. 7.

1. (由 1999 年第 78 號第 7 條廢除)

1. (Repealed 78 of 1999 s. 7)

2. 豁免第 31(1) 條規定

2. Exemptions from section 31(1)

任何人如 ——

Any person who—

- (a) 經營食油裝瓶或裝罐業務；或
- (b) 經營食肆業務或燒味及滷味店業務，並在以下地點營業 ——
 - (i) 公眾街市攤檔，而其本人是根據與食物環境衛生署署長所訂租賃協議而持有該攤檔的；或
 - (ii) 私營街市，而其本人是以《私營街市規例》(第 132 章，附屬法例 BG) 所指的持牌攤檔持有人身分營業的；或 (2019 年第 4 號編輯修訂紀錄)
- (c) 經營茶葉分類、篩分、弄乾或重新包裝業務；或 (1984 年第 105 號法律公告；1993 年第 100 號法律公告)
- (d) 經營食米包裝業務，(1993 年第 100 號法律公告)

- (a) carries on the business of bottling or canning edible oil; or
- (b) carries on the business of a restaurant or of a siu mei and lo mei shop, and does so in—
 - (i) a public market in a stall which he holds under a tenancy agreement with the Director of Food and Environmental Hygiene; or
 - (ii) a private market as a licensed stallholder under the Private Markets Regulation (Cap. 132 sub. leg. BG); or (E.R. 4 of 2019)
- (c) carries on the business of sorting, sifting, drying or repacking of tea; or (L.N. 105 of 1984; L.N. 100 of 1993)

則在該等業務範圍內，獲豁免履行《食物業規例》(第 132 章，
附屬法例 X) 第 31(1) 條所訂的持有食物業牌照義務。

(1979 年第 17 號法律公告；1979 年第 47 號法律公告；1985 年
第 70 號法律公告；1986 年第 10 號第 32 條；1999 年第 78 號
第 7 條；2019 年第 4 號編輯修訂紀錄)

(d) carries on the business of packing of rice, (*L.N. 100 of 1993*)

is hereby exempted, to the extent of such business, from the obligation to hold a food business licence under section 31(1) of the Food Business Regulation (Cap. 132 sub. leg. X).

(*L.N. 17 of 1979; L.N. 47 of 1979; L.N. 70 of 1985; 10 of 1986 s. 32; 78 of 1999 s. 7; E.R. 4 of 2019*)